

MINISTRY FOR THE PRODUCTIVE ACTIVITIES  
GENERAL DIRECTORATE FOR PRODUCTIVE DEVELOPMENT  
AND COMPETITIVENESS  
ITALIAN PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
G2 OFFICE

(Seal of the Patent office)

**Authentication of a copy of documents concerning the Patent Application  
for INDUSTRIAL INVENTION N. PD 2003 A 000314**

It is stated that the attached copy is in conformity with the original documents  
as filed with the application specified above, whose data appear in the  
enclosed filing certificate.

ROME, JANUARY 3, 2005

The Director of the Department

(signature)

Giampietro Carlotto

MINISTRY OF PRODUCTIVE ACTIVITIES **FORM A**  
 ITALIAN PATENT AND TRADEMARK OFFICE - ROME  
 PATENT APPLICATION FOR AN INDUSTRIAL INVENTION, FILING OF RESERVES, ADVANCED  
 ACCESSIBILITY TO THE PUBLIC

**A. APPLICANT(S):**

1) Name : **GEOX S.p.A.**  
 Residence: **MONTEBELLUNA (Treviso) Frazione BIADENE** Code: **03348440268**  
 2) Name :  
 Residence: Code:

**B. APPLICANT'S REPRESENTATIVE C/O THE ITALIAN PATENT AND TRADEMARK OFFICE:**

Surname, name: **LANARO Francesco et al** Fiscal code:  
 Name of the Office to which he belongs: **Dr. MODIANO & ASSOCIATI S.p.A.**  
 Via: **Piazzale Stazione No.: 8** City: **PADOVA** Zip code: **35131** Prov.: **PD**

**C. DOMICILED BY ELECTION C/O: see above**

Via: No.: City: Zip Code: Prov.:

**D. TITLE** Proposed class (section, class, underclass) Group, undergroup

**WATERPROOF VAPOR-PERMEABLE MULTILAYER ARTICLE**  
 Advanced accessibility to the public: YES ☐ NO ☒ If petition: Date  Reg. No.

**E. INVENTORS:**

Surname, Name	Surname, name
1) <b>POLEGATO MORETTI Mario</b>	3) <b>MATTIONI Bruno</b>
2) <b>FERRARESE Antonio</b>	4)

**F. PRIORITY:**

Country or organization	Type of priority	Appln. No.	Filing Date	enclosed S/R	Cancellation of reserves
1) <b>none</b>					Date Docket No.
2)					

**G. QUALIFIED CULTIVATION COLLECTION CENTRE FOR MICROORGANISMS**

Denomination:

**H. PARTICULAR ANNOTATIONS: none**

**ATTACHED DOCUMENTS:**

Doc. 1) 1 ex. ~~PXOV~~ n. pages **22** abstract with main drawing, specification and claims (1 ex. Compulsory)  
 Doc. 2) 1 ex. ~~PXOV~~ n. sheets **01** drawing (compulsory if cited in specification - 1 ex.)  
 Doc. 3) 0 ex. ~~RES~~ Letter of attorney, power of attorney or reference to general power  
 Doc. 4) ex. ~~RES~~ Inventor's designation  
 Doc. 5) ~~RES~~ Priority documents with Italian translation  
 Doc. 6) ~~RES~~ Authorization or Assignment deed  
 Doc. 7) Complete name of Applicant

Cancellation of reserves  
 Date  Dkt. N.   
 Date  Dkt. N.   
 Compare single priorities

8) Payment receipt of Eur **291,80=**

Filled in on **December 30, 2003** APPLICANT(S) SIGNATURE **Ing. Francesco LANARO**

It continues YES/NO: **NO**

For the present deed a certified copy is requested YES/NO: **NO**

CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY, HANDICRAFT, AGRICULTURE OF **PADOVA** Code **28**

FILING RECORD: APPLICATION NUMBER **PD 2003 A 000314** Reg. A

In the year **2003** on the **30th** day of the month of **December** the above-mentioned Applicant(s) has(have) presented to me undersigned the present Application, consisting of n. **00** additional sheets for granting the above-mentioned patent.

**VARIOUS ANNOTATIONS ON THE PART OF THE RECORDING OFFICER: AWARE OF THE CIRCULAR LETTER N. 423 OF MARCH 1<sup>ST</sup> 2001, RESERVE IS BEING MADE AS TO THE POWER OF ATTORNEY**

The Depositor

Office Seal

The Recording Officer

(signature)

(signature)

**FORM A**

**ABSTRACT OF THE INVENTION WITH MAIN DRAWING, SPECIFICATION AND CLAIM**

APPLN. NUMBER  
PATENT NUMBER

**PD2003A000314**

REG. A

FILING DATE **December 30, 2003**  
ISSUE DATE

**D. TITLE**

**"WATERPROOF VAPOR-PERMEABLE MULTILAYER ARTICLE"**

**L. ABSTRACT**

The present invention relates to a waterproof vapor-permeable multilayer article.

The multilayer article comprises at least one first layer (11, 111, 211, 311) made of a material that is vapor-permeable and microporous and is at least partially hydrophilic or can assume hydrophilic characteristics over time, and at least one second layer (12, 112, 212, 312) that is waterproof and vapor-permeable.

# WATERPROOF VAPOR-PERMEABLE MULTILAYER ARTICLE

in the name of : GEOX S.p.A.

located in MONTEBELLUNA (Treviso) frazione BIADENE

Designated Inventors : POLEGATO MORETTI MARIO - FERRARESE ANTONIO -  
MATTIONI BRUNO

## DESCRIPTION

The present invention relates to a waterproof vapor-permeable multilayer article.

5

Waterproof vapor-permeable multilayer articles, constituted in practice by a membrane based on polytetrafluoroethylene, are currently known particularly in the field of shoes and clothing.

Such membrane is coupled to the fabrics that compose the item of clothing in order to allow correct permeation of the water vapor that forms due to perspiration released by the body within the environment delimited by the item of clothing.

At the same time, the item of clothing must allow correct waterproofing, with the same goal of keeping the body dry.

15 The same occurs for shoes: membranes of this type are associated with the upper and with the sole of the shoe; in this regard, it should be noted that most of the perspiration of the foot originates at the interface between the sole of the foot and the sole of the shoe.

Currently known membranes, though having been used now for several years and being unanimously acknowledged as being capable of ensuring correct waterproofing and optimum permeability to water vapor and air, nonetheless have aspects that can be improved.

20 These membranes are scarcely resistant, and in fact they can tear easily: to give them strength, they are therefore coupled, generally by lamination, to a supporting mesh made of plastic material, which inevitably reduces their permeability to water vapor or air.

In any case, coupling to the mesh is not sufficient to achieve acceptable strength characteristics.

25 In view of the limited consistency of these membranes, it is evident that such membranes are not capable of being self-supporting.

30

For this reason, for example in soles, the membrane (which is integrated with the mesh) must be coupled to supports that are capable of supporting it adequately.

Moreover, it should be noted that when, for any particular reason, 5 perspiration condenses inside the environment to be kept dry, which is delimited by said membranes, such perspiration can no longer be expelled, causing an unpleasant "wet" effect.

The aim of the present invention is to provide a waterproof vapor- 10 permeable multilayer article that solves the drawbacks noted in known types.

Within this aim, an object of the present invention is to provide a waterproof vapor-permeable multilayer article that is structurally strong.

Another object of the present invention is to provide a waterproof 15 vapor-permeable multilayer article that is particularly permeable to vapor or air.

Another object of the present invention is to provide a waterproof vapor-permeable multilayer article that is capable of being self-supporting.

Another object of the present invention is to provide a waterproof 20 vapor-permeable multilayer article that can be manufactured with known systems and technologies.

This aim and these and other objects that will become better apparent hereinafter are achieved by a waterproof vapor-permeable multilayer article, characterized in that it comprises at least one 25 first layer made of a material that is vapor-permeable and microporous and is at least partially hydrophilic or can assume hydrophilic properties over time, and at least one second layer that is waterproof and vapor-permeable.

Further characteristics and advantages of the invention will become 30 better apparent from the description of two preferred but not exclusive

embodiments thereof, illustrated hereinafter by way of non-limiting example in the accompanying drawing, wherein:

Figure 1 is a sectional view of a first embodiment of a multilayer article according to the invention;

5        Figure 2 is a sectional view of a variation of the multilayer article of Figure 1;

Figure 3 is a sectional view of a second embodiment of a multilayer article according to the invention;

10       Figure 4 is a sectional view of a variation of the multilayer article of Figure 3.

With reference to the first embodiment, shown in Figure 1, a waterproof vapor-permeable multilayer article according to the invention is generally designated by the reference numeral 10.

15       The multilayer article 10 comprises a first layer 11, made of a material that is vapor-permeable, microporous and hydrophilic and a second layer 12, which is waterproof and vapor-permeable.

The first layer 11 is constituted for example by a hydrophilic material based on polyolefin and filler particles.

20       The filler particles are designed to create the micropores that allow permeability to vapor and air.

The polyolefin that is used in the example being described has a very high molecular weight; for this reason, such polyolefin is preferably a UHMW (ultra high molecular weight) polyethylene.

25       The characteristics of a UHMW polyolefin are referred to a polyolefin with an average molecular weight of at least 500.000 g/mole.

Preferably, the average molecular weight is comprised between  $4 \times 10^6$  g/mole and  $7 \times 10^6$  g/mole.

The preferred filler is a finely milled silica (silicon dioxide,  $\text{SiO}_2$ ).

Silica has an important hygroscopic capacity, to the full advantage of the hydrophilic properties of the first layer 11.

The optimum average diameter of the filler particles of silicon dioxide  $\text{SiO}_2$  are comprised between 0.01 and 20  $\mu\text{m}$ , while the average surface area of said fillers is comprised between 30  $\text{m}^2/\text{g}$  and 950  $\text{m}^2/\text{g}$ .

Preferably, the average surface area of the filler particles is at least 100  $\text{m}^2/\text{g}$ .

The first layer 11 being described has a pore size of less than 1  $\mu\text{m}$  in diameter.

Preferably, over 50% of the pores have a diameter of less than 0.5  $\mu\text{m}$ .

Porosity understood as:

Porosity =  $[1 - (\text{apparent membrane density} / \text{resin density})] \times 100$

is preferably at least 50%.

The first layer 11 is for example treated with antibacterial and/or fungicidal agents.

The preferred final form is a sheet of preset thickness, substantially comprised between 200  $\mu\text{m}$  and 1.5 cm; in particular, between 200 and 600  $\mu\text{m}$ .

A hydrophilic membrane known by the trade-name DARAMIC® and manufactured by DARAMIC® Inc. (Norderstedt, Germany) has the characteristics described above for the first layer 11 and therefore can be used to form a multilayer article according to the invention.

Such hydrophilic membrane is per se known and is currently used as a partition in accumulators and batteries and is provided in sheet form.

The characteristics of the membrane are disclosed in US-3,351,495 (in the name of W R GRACE & Co.) and US-6,139,759 (in the name of Daramic Inc.).

The version with a thickness of 600  $\mu\text{m}$  of said DARAMIC® membrane has an ultimate tensile strength of substantially 5.8 MPa and a

maximum breaking elongation of 505% (according to ISO 37): accordingly, it has excellent strength characteristics.

In this first described embodiment, the second layer 12, which is waterproof and vapor-permeable, is constituted by a hydrophobic microporous material based on polypropylene (where the term "polypropylene" is used to designate any polymer, homopolymer or copolymer originating from propylene monomers).

Preferably, the polypropylene of the second layer 12 is an isotactic homopolymer with low affinity for the absorption of proteins and fats.

10 A hydrophobic membrane known by the trade-name CELGARD® of the company CELGARD Inc. ® has the characteristics described above for the second layer 12 and therefore can be used to form a multilayer article according to the invention.

The coupling between the first layer 11 and the second layer 12 occurs depending on the type of "appearance" that said layers have at the time of coupling.

For example, if both the first layer 11 and the second layer 12 are in sheet form, they can be coupled by applying spots of adhesive, so as to avoid creating a compact layer, or by using known high-frequency or 20 ultrasound technologies, avoiding the subtraction of breathable surface.

An alternative is for example to spread or roll one layer onto the other, which is considered as a backing.

In this case, the spread layer must strongly adhere to the underlying backing so as to resist separation.

25 Moreover, such layer must have the characteristic of being easy to form or place on the underlying layer by means of large-scale spreading and rolling techniques.

The polymeric polyethylene layer of the DARAMIC® membrane can be suitable for spreading, since its molecular weight is high enough to 30 prevent its penetration into the pores of the microporous support, or can be

dispersed in aggregates that are larger than the pores of the CELGARD® polypropylene membrane.

For example, one method for producing a multilayer article according to the invention is as follows:

- 5       — a solution or dispersion of the basic polymeric mix for the first layer 11 in a volatile organic liquid with low surface tension is prepared in order to produce a spreading solution that has a certain viscosity;
- the solution is applied by spreading to the surface of the sheet of the second layer 12 that acts as a backing, in order to form a coating layer on its surface;
- 10       — the volatile components of the spread are made to evaporate in order to promote the cross-linking reaction of the spread surface;
- the coating is dried in order to remove the residual humidity to produce the laminated article.
- 15

It is evident that one or more additional layers of polymer can be applied likewise and dried in order to reach the intended thicknesses.

The solution of the polymer can be applied to the backing made of hydrophobic microporous membrane by means of standard spreading techniques that are known in the background art, for example roller spreading or spray spreading.

One variation to the basic configuration of the multilayer article 10 composed of two individual layers is shown in Figure 2.

In this variation, the multilayer article according to the invention, 25 generally designated by the reference numeral 100, is composed of a first layer 111 made of vapor-permeable microporous hydrophilic material, which is delimited in a sandwich-like fashion by two second layers 112 that are waterproof and vapor-permeable.

It is evident that said first layer and said second layers 30 respectively have the same characteristics described earlier for the first layer

11 and the second layer 12.

Moreover, it is evident that other variations may have superimpositions of one or more of said first and second layers, combined according to the requirements.

5        A second layer 12 (or 112) can also be provided by spreading a fluoropolymer on a first microporous layer 11 (or 111) or optionally a polysiloxane.

For example, such fluoropolymer is the one commercially known by the trade name Zonyl® and manufactured by the multinational company DuPont®.

10        The second layer 12 (or 112) can also be provided by immersing the first layer 11 (or 111) in a bath of a fluoropolymer (for example Zonyl®) or of a polysiloxane.

A second embodiment (see Figure 3) of a multilayer article according to the invention, generally designated by the reference numeral 200, has a  
15        first layer 211 such as the one described in the above examples and has, as its second layer, designated here by the reference numeral 212, a film obtained by means of a plasma deposition treatment.

The idea of the film by plasma deposition arises from the surprising experimental discovery that a vapor of a siloxane organic compound can be  
20        used to produce an ultrathin layer on a microporous backing material by "cold plasma" polymerization in high vacuum at ambient temperature, providing waterproofing characteristics without altering the general characteristics and particularly the permeability characteristics of the backing material.

25        A waterproof and breathable hydrophobic layer can in fact be provided by plasma polymerization for example of a monomer based on siloxane, by depositing a layer of polymer (polysiloxane) on a microporous backing material (for example made of polyethylene or polystyrene).

This deposition can also be performed for example by using oil-  
30        repellent and water-repellent fluoropolymers such as those produced by

the multinational company DuPont® and registered with the trade name Zonyl®.

Plasma is divided into hot and cold depending on the temperatures reached; it is also divided into ambient-pressure plasma and vacuum plasma.

In a plasma process to obtain a film according to the present invention, a gaseous or vaporized precursor compound is introduced in a reaction chamber at a very low pressure (in vacuum conditions).

A plasma condition is generated by energizing the precursor inside the reaction chamber by generating an electrical field.

The result is an ultrathin layer of the polymer, which adheres to, and is deposited on, the entire surface of any substrate material introduced in the reaction chamber.

The plasma polymerization process is started and performed by means of an electrical field so as to achieve breakdown of the precursor of the deposition layer within the reaction chamber.

Once breakdown has occurred, ions and reactive species are formed which begin and produce the atomic and molecular reactions that ultimately form thin films.

Layers created by plasma polymerization can use various configurations of electrical fields and different reaction parameters.

The thickness of the layer is controlled by selecting the initial polymerizable material and the reaction conditions, such as the deposition time of the monomer, the treatment time, the electrical frequency at which the reaction is performed, and the power used.

In the present invention, plasma polymerization is performed in partial vacuum.

The typical pressure range is between  $10^{-1}$  and  $10^{-5}$  mbar.

The precursor is made to react in its pure state by using a non-polymerizable inert gas, such as for example argon; such inert gas is used both as an inert dilution agent and as a carrier gas that assists the polymerization of the precursor.

Other gases that can be used are any of oxygen, helium, nitrogen, neon, xenon and ammonia.

The precursor must have a vapor pressure that is sufficient to be able to vaporize in a moderate vacuum.

- 5        The plasma deposition process begins by loading the backing material to be coated (in this case, the first layer 212) into the reaction chamber and then bringing the chamber to the intended vacuum pressure.

Once the vacuum pressure has been reached, the plasma polymerization reaction or a pretreatment reaction can begin.

- 10       The plasma polymerization reaction occurs by injecting the vaporized precursor monomer into the reaction chamber and producing the discharge that generates the plasma.

- 15       A pretreatment reaction is required when the surface of the first layer is to be cleaned by subjecting it to an inert gas such as argon or nitrogen in order to clean the surface or promote the adhesion of the polymer film.

During the plasma generating discharge, the collision of the monomer with the ions and electrons of the plasma allows polymerization of the monomer.

- 20       The resulting polymer is deposited on the exposed surfaces inside the chamber.

The properties of the film are not just a function of the structure of the monomer but also a function of the discharge frequency, of the power used, of the monomer flow-rate and, of the pressure.

- 25       Porosity, surface morphology and permeability can vary according to the reaction conditions.

The deposition process ends when the intended thickness of deposited material is reached.

- 30       Owing to the fact that the first layer 212 is made of insulating material (polyethylene, for example, is one of the most insulating materials known), in order to maintain the plasma conditions it is necessary to apply

to the process a radiofrequency generator in order to make the electrical field in the treatment oscillate with a frequency substantially on the order of 13.75 MHz, with an applied electric field power substantially equal to 300-500 watts and a vacuum level comprised between  $10^{-1}$  and  $10^{-5}$  mbar.

5 As regards the duration of the treatment, it has been observed that for a precursor such as a siloxane monomer, the optimum time is substantially comprised between 160 and 200 seconds; in particular, an optimum duration of substantially 180 seconds has been identified.

One variation to the basic configuration of the multilayer article 200  
10 composed of two individual layers is shown in Figure 4.

In this variation, the multilayer article according to the invention, generally designated by the reference numeral 300, is composed of a first layer 311 made of vapor-permeable and hydrophilic microporous material, which is delimited in a sandwich-like fashion by two second layers 312,  
15 which are waterproof and vapor-permeable.

It is evident that said first layer and said second layers respectively have the same characteristics described earlier for the first layer 311 and the second layer 312.

Moreover, it is evident that other variations may have  
20 superimpositions of one or more of said first and second layers, combined according to the requirements.

In practice it has been observed that the invention thus described solves the problems noted in known types of waterproof and vapor-permeable multilayer article.

25 A multilayer article has in fact been provided which associates a first microporous and hydrophilic layer with a second hydrophobic layer, said layers preventing the inflow of any liquid phase while allowing the transfer of water vapor and other volatile components.

The silicon-based filler provided inside the first layer in order to  
30 generate the microporous structure is a highly hygroscopic material that has

a great tendency to absorb water: accordingly, the first layer is not appropriate to be used individually as a waterproof layer, but is very useful for conveying perspiration and moisture away from the body (the torso or legs in the case of clothing, the feet in the case of shoes).

5        Moreover, since the first hydrophilic layer and the second hydrophobic layer are both structurally stronger than the membranes currently used and are thicker, they can be used in combination without backings that reduce their permeability to vapor or air.

10        In this regard, since the multilayer article (10, 100, 200, 300 et cetera) has structural characteristics, it can be used as a supporting structure of a shoe; for example, in combination with a tread that has upward openings, the multilayer article can be used as a supporting element of a breathable and waterproof sole.

15        Such layers can be coupled, depending on the requirements, by applying spots of adhesive so as to avoid creating a compact layer or by using known high-frequency or ultrasound technologies, avoiding the subtraction of breathable surface, or by spreading or rolling of one layer onto the other.

20        In this regard, since the first layer is the one that reaches greater thicknesses without compromising vapor and air permeability, by using it as a backing for the plasma deposition of a waterproof breathable film, it is possible to achieve the same above mentioned aim and objects by pairing the two layers by spreading, rolling or adhesive bonding.

25        It should be noted that the use of plasma deposition solves the problems of conformity and adhesion of the first layer on the second layer, since the plasma-deposited polymer adheres to the backing layer for a longer time than, for example, a conventional spreading.

30        Moreover, since the waterproof film is deposited in partial vacuum conditions, and since the backing material can be cleaned in the reaction chamber beforehand with argon with a high degree of purity, any impurities

that could generate fractures, discontinuities, distortions of the deposited waterproof film are completely avoided.

The invention thus conceived is susceptible of numerous modifications and variations, all of which are within the scope of the  
5 inventive concept; all the details may further be replaced with other technically equivalent elements.

In practice, the materials used, so long as they are compatible with the specific use, as well as the dimensions, may be any according to requirements and to the state of the art.

CLAIMS

1. A waterproof vapor-permeable multilayer article, characterized in that it comprises at least one first layer (11, 111, 211, 311) made of a material that is vapor-permeable and microporous and is at least partially  
5 hydrophilic or can assume hydrophilic characteristics over time, and at least one second layer (12, 112, 212, 312) that is waterproof and vapor-permeable.
2. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that  
said at least one first layer (11, 111, 211, 311) comprises a base of  
10 polyolefin and filler particles.
3. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that the molecular weight of said polyolefin is at least 500,000 g/mole.
4. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that the molecular weight of said polyolefin is preferably comprised between  
15  $4 \times 10^6$  g/mole and  $7 \times 10^6$  g/mole.
5. The multilayer article according to one of claims 2 to 4, characterized in that said polyolefin is constituted by isotactic polypropylene or polyethylene.
6. The multilayer article according to one of claims 2 to 5,  
20 characterized in that said filler is preferably silicon dioxide  $\text{SiO}_2$ .
7. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that the average diameter of the filler particles of silicon dioxide  $\text{SiO}_2$  are substantially comprised between 0.01  $\mu\text{m}$  and 20  $\mu\text{m}$ , while the average surface area of said fillers is substantially comprised between 30  $\text{m}^2/\text{g}$  and  
25 950  $\text{m}^2/\text{g}$ .
8. The multilayer article according to claim 6 or 7, characterized in that the average surface area of said filler particles is preferably at least 100  $\text{m}^2/\text{g}$ .
9. The multilayer article according to one or more of the preceding  
30 claims, characterized in that said at least one first layer (11, 111, 211, 311)

made of microporous material has a pore size of less than 1  $\mu\text{m}$  in diameter.

10. The multilayer article according to one or more of the preceding claims, characterized in that preferably more than 50% of the pores of said at least one first layer (11, 111, 211, 311) made of microporous material  
5 have a diameter of less than 0.5  $\mu\text{m}$ .

11. The multilayer article according to one or more of the preceding claims, characterized that the porosity of said at least one first layer (11, 111, 211, 311) made of microporous material is preferably at least 50%.

12. The multilayer article according to one or more of the preceding  
10 claims, characterized in that said at least one first layer (11, 111, 211, 311) made of microporous material has a thickness comprised between 200  $\mu\text{m}$  and 1.5 cm.

13. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that said at least one first layer (11, 111, 211, 311) made of microporous material  
15 has a thickness comprised preferably between 200  $\mu\text{m}$  and 600  $\mu\text{m}$ .

14. The multilayer article according to claim 1, characterized in that said at least one first layer (11, 111, 211, 311) is constituted by a hydrophilic membrane manufactured by the company DARAMIC Inc.<sup>®</sup> and known commercially by the name DARAMIC<sup>®</sup>.

20 15. The multilayer article according to one or more of the preceding claims, characterized in that said at least one second waterproof vapor-permeable layer (12, 112) is constituted by a polypropylene-based microporous hydrophobic material.

16. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that  
25 the polypropylene of said microporous hydrophobic material is an isotactic homopolymer.

17. The multilayer article according to claim 1 or 14, characterized in that said at least one second layer (12, 112) is constituted by a hydrophobic membrane manufactured by the company CELGARD Inc.<sup>®</sup> and known  
30 commercially as CELGARD<sup>®</sup>.

18. The multilayer article according to claim 1, characterized in that said at least one second layer (12, 112) is composed of a polymer based on fluoropolymer or polysiloxane, said at least one second layer (12, 112) adhering to said first layer (11, 112) by spreading or immersing said first  
5 layer (11, 112) in a bath of said polymer.

19. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that said fluoropolymer is known commercially by the trade name Zonyl® and is manufactured by the multinational company DuPont®.

20. A method for manufacturing a multilayer article according to one  
10 of the preceding claims, consisting in:

- preparing a solution or dispersion of the basic polymeric mix for said first layer (11, 111) in a volatile organic liquid with low surface tension, in order to produce a spreading solution that has a certain viscosity;
- 15 – applying said solution by spreading to the surface of said second layer (12, 112), which acts as a backing, in order to form a coating layer on its surface;
- evaporating the volatile components of the spread in order to promote the cross-linking reaction of the spread surface;
- 20 – drying the coating in order to remove the residual humidity.

21. A method for producing a multilayer article according to one of claims 1 to 17, which consists in mutually coupling said first layer (11, 111) and said second layer (12, 112) by lamination of one of said layers onto the other.

25 22. A method for producing a multilayer article according to one of claims 1 to 17, which consists in coupling said first layer (11, 111) in sheet form to said second layer (12, 112), also in sheet form, by applying adhesive spots or by using ultrasound or by means of high-frequency welding.

23. The multilayer article according to one or more of claims 1 to 14,  
30 characterized in that said at least one second layer (212, 312) is constituted

by a film obtained by means of a plasma deposition treatment.

24. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that said plasma deposition treatment is obtained by working in high-vacuum cold plasma conditions.

5        25. The multilayer article according to claim 23 or 24, characterized in that said plasma deposition treatment is obtained by using a radiofrequency generator so that the electrical field in the treatment oscillates with a frequency substantially comprised between 13 MHz and 14 MHz.

10      26. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that said plasma deposition treatment is obtained by using a radiofrequency generator so that the electrical field in the treatment oscillates with a frequency preferably on the order of 13.75 MHz.

15        27. The multilayer article according to one of claims 23 to 26, characterized in that said plasma deposition treatment is obtained by using a power of the electrical field applied in the treatment that is substantially comprised between 300 watts and 500 watts.

20        28. The multilayer article according to one of claims 23 to 27, characterized in that the duration of said plasma deposition treatment for a siloxane-based monomer is comprised between 160 and 200 seconds.

29. The multilayer article according to the preceding claim, characterized in that the duration of said plasma deposition treatment for a siloxane-based monomer is substantially equal to 180 seconds.

25        30. The multilayer article according to one of claims 23 to 29, characterized in that the level of vacuum in said plasma deposition treatment is substantially comprised between  $10^{-1}$  mbar and  $10^{-5}$  mbar.

30        31. The multilayer article according to claim 23, characterized in that said plasma deposition treatment is obtained by working in high-vacuum cold plasma conditions and by using a radiofrequency generator so that the electrical field in the treatment oscillates with a frequency on the order of

13.75 MHz, with an applied electrical field power of 300-500 watts, and a vacuum level comprised between  $10^{-1}$  and  $10^{-5}$  mbar.

32. The multilayer article according to one of claims 23 to 31, characterized in that the plasma deposition precursor material is a siloxane-based monomer.

33. The multilayer article according to one of claims 23 to 31, characterized in that the plasma deposition precursor material is an oil-repellent and water-repellent fluoropolymer.

34. The multilayer article according to one of claims 23 to 31, characterized in that the material of said at least one second layer (212, 312) is a polysiloxane.

35. The multilayer article according to one of claims 23 to 31, characterized in that the material of said at least one second layer (212, 312) is an oil-repellent and water-repellent fluoropolymer.

36. The multilayer article according to claim 33 or 35, characterized in that said fluoropolymer is known commercially by the trade name Zonyl® and is manufactured by the multinational company DuPont®.

37. A method for producing a multilayer article according to one of the preceding claims 23 to 34, consisting in:

- loading said first layer (212, 312) to be coated into the reaction chamber,
- bringing said reaction chamber to the preset vacuum pressure;
- injecting the vaporized precursor monomer into said reaction chamber;
- starting the plasma generating electrical discharge;
- waiting for a preset deposition time.

38. A production method according to the preceding claim, characterized in that it comprises a pretreatment step that consists in the surface cleaning of said first layer (212, 312) by subjecting it to an inert gas that is injected into said reaction chamber.

39. A waterproof vapor-permeable multilayer article and a method for manufacturing said multilayer article according to one or more of the preceding claims, characterized by what is described and illustrated in the accompanying drawings.